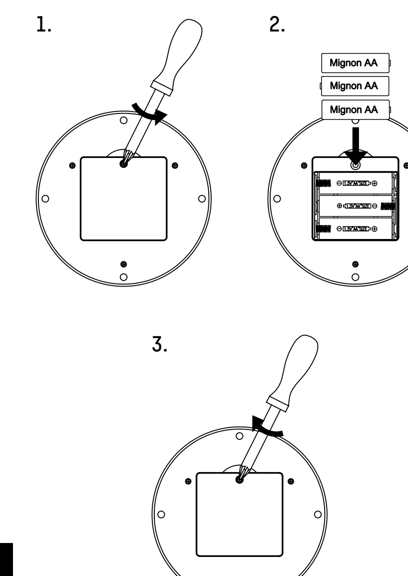
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL

FUCHS | REH SCHLUMMERLICHT
FOX | DEER SLUMBERNIGHT



DE | EN | FR | ES | PT | SV
IT | NL | DK | FI | NO | PL

DE

SICHERHEIT - HINWEISERKLÄRUNG

Bitte folgende Zeichen und Wörter beachten, welche in der Bedienungsanleitung, auf dem Produkt und auf der Verpackung verwendet werden:

= **Information** | Nützliche Zusatz-Informationen zum Produkt
= **Hinweis** | Dieser Hinweis warnt vor möglichen Schäden aller Art
= **Vorsicht** | Achtung - Gefährdung kann zu Verletzungen führen
= **Warnung** | Achtung – Gefährdung! Kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen

Diese Lampe ist für mobile Zwecke vorgesehen, die enthaltene LED-Lampe ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur Benutzung und Inbetriebnahme dieses Produktes, im weiteren Text nur Leuchte bzw. Produkt genannt.

Vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen. Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer aufbewahren.

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden am Gerät oder sogar zu Verletzungen von Personen führen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Niemals in explosionsgefährdeter Umgebung einsetzen, in welcher sich brennbare Flüssigkeiten, Staub oder Gase befinden.

Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

Alle angeleuchteten Gegenstände müssen mindestens

10cm von der Leuchte entfernt sein.

Produkt ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenen Zubehör verwenden.

Unsachgemäß eingesetzte Batterien können auslaufen und/oder einen Brand/Explosion verursachen.

Batterien von Kindern fernhalten: Verschluckungs- bzw. Erstickungsgefahr.

Niemals versuchen, eine Batterie/Akku zu öffnen, zu quetschen, zu erhitzen oder in Brand zu setzen. Nicht ins Feuer werfen.

Beim Einlegen der Batterien unbedingt darauf achten, dass die Batterien polrichtig eingelegt werden.

Auslaufende Batterie-/Akkuflüssigkeit kann bei Berührung mit Körperteilen zu Verätzungen führen. Bei Kontakt die

betroffenen Stellen sofort mit frischem Wasser ausspülen und umgehend Arzt kontaktieren.

Anschlussklemmen und Batterien nicht kurzschließen.

Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.

Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden und müssen vor dem Ladevorgang aus dem Gerät entnommen werden.

GEFAHR VOR BRAND UND EXPLOSION

Nicht in der Verpackung benutzen.

Produkt nicht abdecken - Brandgefahr.

Das Produkt niemals extremen Belastungen wie z.B. extreme Hitze, Kälte, Feuer usw. aussetzen.

Nicht im Regen oder Feuchträumen verwenden.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Diese Lampe ist für mobile Zwecke vorgesehen, die enthaltene LED-Lampe ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
- Nicht werfen oder fallen lassen
- Die LED-Abdeckung ist nicht austauschbar. Bei beschädigter Abdeckung muss das Produkt entsorgt werden.
- Die LED-Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der LED endet, muss die komplette Leuchte ersetzt werden.
- Produkt nicht öffnen oder modifizieren! Instandsetzungsarbeiten dürfen nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person durchgeführt werden.
- Die Leuchte darf nicht auf die Seite der Lichtquelle gelegt werden oder auf diese Seite umfallen.
- Reinigen Sie die Lampe ausschließlich mit einem trockenen Tuch. Gerät nicht öffnen.

BATTERIEN

- Batterien immer komplett als Satz austauschen, immer gleichwertige Batterien verwenden.
- Batterien nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt zu sein scheint.
- Batterien sind nicht wiederaufladbar. Batterien nicht kurzschließen.
- Vor Batteriewechsel das Produkt ausschalten.
- Verbrauchte bzw. leere Batterien unmittelbar aus der Fernbedienung nehmen.
- Vor der ersten Inbetriebnahme das Batteriefach durch Lösen der Schraube öffnen und die Batterien polrichtig einlegen. Markierungen im Batteriefach beachten! Batteriefach verschließen und mit der Schraube sichern.

INBETRIEBNAHME

Dieses Gerät funktioniert mit 3× AA Mignon Alkalinebatterien. Der Austausch der Batterien darf stets nur durch einen Erwachsenen erfolgen (siehe Grafik). Vor Einsatz der Lampe bitte 3× AA Mignon Alkalinebatterien einsetzen, wie in der Grafik

beschrieben.

BEDIENUNG

Das Nachtlicht wird per Berührung des „touch sensor" am Sockel an- und ausgeschaltet. Dank LED-Technologie leuchtet das Nachtlicht energiesparend und ohne Wärmeentwicklung. Die automatische Abschaltung erfolgt nach 30 Minuten.

UMWELTHINWEISE | ENTSORGUNG

Die Verpackung sortenrein entsorgen. Pappe und Karton zum Altpapier, Folie in die Wertstoff-Sammlung.

Das unbrauchbare Produkt gemäß den gesetzlichen Bestimmungen entsorgen. Die Kennzeichnung „Mülltonne" weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Produkt zur Entsorgung an einer speziellen Entsorgungsstelle für Altgeräte abgeben, Rückgabe- und Sammelsysteme in ihrer Gemeinde verwenden oder an den Händler wenden, bei dem das Produkt gekauft wurde.

Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

HAFTUNGSAUSSCHLÜSSE

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen können ohne Vorankündigung geändert werden. Wir übernehmen keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden oder Folgeschäden, die durch unsachgemäße Handhabung/falscher Verwendung oder durch Missachtung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen entstehen.

CE Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU Richtlinien.

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung.

GB

SAFETY - EXPLANATION OF NOTES

Please take note of the following symbols and words used in the operating instructions, on the product and on the packaging:

= **Information** | Useful additional information about the product
= **Note** | The note warns you of possible damage of all kinds
= **Caution** | Attention - Hazard can lead to injuries
= **Warning** | Attention – Danger! May result in serious injury or death

This lamp is intended for mobile use, the included LED lamp is not suitable for household room lighting.

These operating instructions contain important information for the first use and normal operation of this product, referred to in the following text simply as lamp or product.

Read through the complete operating instructions carefully before using the product for the first time. Keep these operating instructions for future use or for future users' reference.

Failure to observe the safety instructions can result in damage to the device or even injuries to persons.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Do not expose to potentially explosive environments where there are flammable liquids, dusts or gases.

Never submerge the product in water or other liquids.

All illuminated objects must be at least 10cm away from the

lamp.

Use the product exclusively with the accessories included with it.

Improperly inserted batteries could leak and/or cause a fire/explosion.

Keep batteries away from children: Risk of choking or suffocating.

Never try to open, crush or heat a standard/rechargeable battery or set it on fire. Do not throw into a fire.

When inserting batteries, ensure that the batteries are inserted with the correct polarity.

Leaking battery fluid can cause irritation if it comes into contact with the skin. Immediately rinse affected areas with fresh water and then seek medical attention.

Donot short-circuit connection

terminals or batteries.

Do not attempt to charge non-rechargeable batteries.

Rechargeable batteries must only be charged under the supervision of an adult and must be removed from the device before being charged.

DANGER OF FIRE AND EXPLOSION

Do not use while still in the packaging.

Do not cover the product - risk of fire.

Never expose the product to extreme conditions, such as extreme heat/cold etc.

Do not use in the rain or in damp areas.

GENERAL INFORMATION

- This lamp is intended for mobile use, the included LED lamp is not suitable for household room lighting.
- Do not throw or drop
- The LED cover cannot be replaced. If the cover is damaged, the product must be disposed of.
- The LED light source cannot be replaced. If the LED has

reached the end of its service life, the complete lamp must be replaced.
- Do not open or modify the product! Repair work shall only be carried out by the manufacturer or by a service technician appointed by the manufacturer or by a similarly qualified person.
- The lamp shall not be placed face-down or allowed to topple face-down.
- Clean the light exclusively with a dry cloth. Do not open the device.

BATTERIES

- Always change all of the batteries at the same time as a complete set and always use equivalent batteries.
- Do not use batteries if the product appears to be damaged.
- Batteries are not rechargeable. Do not short-circuit batteries.
- Switch the product off before changing the batteries.
- Remove used or empty batteries from the lamp immediately.
- Before using for the first time, open the battery compartment by loosening the screw and insert the batteries ensuring correct polarity. Note the markings in the battery compartment! Close the battery compartment and secure with the screw.

FIRST USE

This device works with 3× AA alkaline batteries. Battery replacement must always be carried out by an adult (see image). Before using the lamp, please insert 3× AA Mignon alkaline batteries as described in the diagram.

OPERATION

The night light is switched on and off by touching the „touch sensor" on the base. Thanks to LED technology, the night light saves energy and generates no heat. It switches off automatically after 30 minutes.

ENVIRONMENTAL INFORMATION | DISPOSAL

Dispose of packaging after sorting by material type. Cardboard and cardboard to the waste paper, film to the recycling collection.

Dispose of the unusable product in accordance with legal provisions. The „waste bin" symbol indicates that, in the EU, it is not permitted to dispose of electrical equipment in

household waste.

For disposal, pass the product on to a specialist disposal point for old equipment, use the return and collection systems in your area or contact the dealer from whom you purchased the product.

Do not dispose of primary (disposable) batteries and rechargeable batteries with the household waste. Consumers are legally obliged to dispose of primary (disposable) batteries and rechargeable batteries separately.

Primary (disposable) batteries and rechargeable batteries can be handed in free of charge at a collection point in your municipality/district or in shops so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. Improper disposal may result in toxic substances being released into the environment, which may have harmful effects on humans, animals and plants.

LIABILITY DISCLAIMER

The information contained within these operating instructions can be changed without prior notification. We accept no liability for direct, indirect, incidental or other damage or consequential damage arising though improper handling/use or through disregard of the information contained within these operating instructions.

CE The product complies with the requirements from the EU directives.

Subject to technical changes. We assume no liability for printing errors.

FR

SÉCURITÉ - EXPLICATION DES SYMBOLES

Veuillez respecter les symboles et mots de signalisation suivants qui sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit et sur l'emballage :

= **Information** | Informations supplémentaires utiles sur le produit
= **Remarque** | Cette remarque avertit contre des dommages possibles de tout type
= **Prudence** | Attention - le risque peut entraîner des blessures
= **Avertissement** | Attention – danger ! Peut entraîner des blessures graves, voire la mort

Cette lampe est conçue pour une utilisation mobile, la LED

contenue ne peut pas être remplacée et ne convient pas à l'éclairage ambiant à la maison.

Ce mode d'emploi contient des informations importantes sur l'utilisation et la mise en service de ce produit, ci-après appelé lampe ou produit.

Avant la mise en service du produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation complet. Conservez ce mode d'emploi en vue d'une utilisation ultérieure ou pour le prochain propriétaire du produit.

Le non respect des consignes de sécurité peut causer des dommages sur l'appareil ou entraîner des blessures sur les personnes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Ne jamais utiliser dans un environnement explosible où se trouvent des liquides inflammables, de la poussière ou des gaz.

Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans un autre liquide.

Tous les objets éclairés doivent être à une distance d'au moins 10 cm de la lampe.

N'utiliser le produit qu'avec les accessoires compris dans

l'étendue de la livraison.

Les piles installées incorrectement peuvent présenter une fuite et / ou causer un incendie / une explosion.

Tenir les piles hors de la portée des enfants : risque d'ingestion ou de suffocation.

Ne jamais tenter d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou de mettre en feu une pile / un accu. Ne pas jeter au feu.

Lors de l'insertion des piles, veillez impérativement à la polarité correcte.

Les fuites de piles / les liquides dans les accus peuvent entraîner des brûlures chimiques en cas de contact avec des parties du corps. En cas de contact, rincer immédiatement les emplacements concernés avec de l'eau fraîche et contacter immédiatement un médecin.

Ne pas court-circuiter les bro-

ches de raccordement et les piles.

Ne pas recharger des piles non rechargeables.

Les batteries rechargeables doivent uniquement être chargées sous la surveillance d'adultes et doivent être retirées de l'appareil avant le processus de chargement.

RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Ne pas utiliser dans l'emballage.

Ne pas couvrir le produit - risque d'incendie.

Ne jamais exposer le produit à des sollicitations extrêmes, par ex. chaleur, froid extrême, etc.).

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans des pièces humides.

REMARQUES GÉNÉRALES

- Cette lampe est conçue pour une utilisation mobile, la LED contenue ne peut pas être remplacée et ne convient pas à l'éclairage ambiant à la maison.

- Ne pas jeter ou laisser tomber
- Le couvercle de la LED ne peut pas être remplacé. Si le couvercle est endommagé, le produit doit être éliminé.
- La source lumineuse LED ne peut pas être remplacée. À la fin de la durée de vie de la LED, vous devez remplacer toute la lampe.
- Ne pas ouvrir ou modifier le produit ! Les travaux de réparation ne doivent être effectués que par le fabricant ou par un technicien de service chargé de ce travail par le fabricant ou par une personne qualifiée de manière similaire !
- La lampe ne doit pas être posée sur le côté de la source lumineuse ou tomber de ce côté.
- Nettoyez la lampe exclusivement avec un chiffon sec. Ne pas ouvrir l'appareil.

PILES

- Toujours remplacer le jeu complet de piles, toujours utiliser des piles de même qualité.
- Ne pas utiliser les piles si le produit paraît endommagé.
- Les piles ne sont pas rechargeables. Ne pas court-circuiter les piles.
- Couper le produit avant de remplacer les piles.
- Retirez immédiatement de la lampe les batteries usées ou vides.
- Avant la première mise en service, ouvrir le compartiment à piles en desserrant la vis et insérer les piles en faisant attention à la polarité. Respecter les marquages dans le compartiment à piles ! Fermer le compartiment à piles et le sécuriser à l'aide de la vis.

MISE EN SERVICE

Cet appareil fonctionne avec 3× piles alcalines AA mignon. Le remplacement des piles ne doit être effectué que par un adulte (voir graphique). Avant d'utiliser la lampe, veuillez insérer 3× piles alcalines AA Mignon, comme décrit dans le graphique.

UTILISATION

La veilleuse s'allume et s'éteint en touchant le « touch sensor » situé sur le socle. Grâce à la technologie LED, la veilleuse éclaire en économisant de l'énergie et sans générer de chaleur. L'arrêt automatique se fait au bout de 30 minutes.

REMARQUE CONCERNANT L'ENVIRONNEMENT | ÉLIMINATION

Éliminez l'emballage par type. Mettez le papier et le papier avec les déchets de papier et le film avec les matières recyclables.

Éliminez le produit inutilisable conformément aux dispositions légales. Le marquage avec la « poubelle » indique que dans l'UE, les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets domestiques normaux.

Transmettez le produit à un point de collecte spécial pour appareils usagés en vue de son élimination, utilisez les systèmes de reprise et de collecte de votre commune ou adressez-vous au revendeur auprès de qui l'appareil a été acheté.

Les piles et les accus ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les consommateurs sont légalement tenus de remettre les piles et les accus à une collecte séparée.

Les piles et les accus peuvent être déposés gratuitement dans un point de collecte de votre commune/quartier ou dans le commerce, afin qu'ils puissent être éliminés de manière respectueuse de l'environnement et que des matières premières précieuses puissent être récupérées. En cas d'élimination incorrecte, des composants toxiques ayant des effets nocifs pour la santé des personnes, pour les animaux et pour les plantes, peuvent parvenir dans l'environnement.

EXCLUSIONS DE RESPONSABILITÉ

Les informations fournies dans ce mode d'emploi peuvent être modifiées sans notification préalable. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les dommages ou dommages conséquents directs, indirects, accidentels ou autre causés par la manipulation inappropriée / l'utilisation incorrecte ou par le non-respect des informations fournies dans ce mode d'emploi.

CE Le produit est conforme aux exigences des directives européennes.

Sous réserve de modifications techniques. Nous n'endossons aucune responsabilité pour les erreurs d'impression.

ES

SEGURIDAD - DECLARACIÓN DE INDICACIÓN

Por favor, observe las siguientes señales y palabras que se emplearán en las instrucciones de servicio, en el producto y en el embalaje:

= **Información** | Informaciones prácticas adicionales sobre el producto
= **Indicación** | Esta indicación avisa de posibles daños de todo tipo
= **Cuidado** | Atención - peligro de sufrir lesiones
= **Aviso** | ¡Atención, peligro! Puede tener como consecuencia heridas graves o la muerte

La luz está destinada a usarse en movimiento, el LED incluido no puede cambiarse y no es apto para iluminar estancias del hogar.

Estas instrucciones de servicio contienen informaciones importantes relativas al empleo y al servicio de este producto que, en adelante, se denominará simplemente „lámpara" o „producto".

Antes de la puesta en servicio del producto lea íntegramente y a fondo las instrucciones de servicio. Guarde las instrucciones de servicio para usos posteriores o para el siguiente propietario.

El no respetar las instrucciones de seguridad puede producir daños en el dispositivo o incluso lesiones en las personas.

INDICACIONES DE SEGURIDAD GENERALES

No emplear nunca en entornos susceptibles de explosión, donde se encuentren líquidos inflamables, polvos o gases.

No sumerja el producto nunca

en agua u otros líquidos.

Todos los objetos iluminados deben encontrarse mínimamente a 10 cm de la lámpara.

Emplear el producto sólo con los accesorios que formen parte del volumen de suministro.

Las pilas incorrectamente colocadas pueden tener fugas y/o causar incendios/explosiones.

Mantenga las pilas alejadas de los niños: peligro de ingestión o asfixia

No intente nunca abrir una pila o acumulador, aplastarla, calentarla ni quemarla. No arrojar al fuego.

Al colocar las pilas observe terminantemente que la polaridad sea correcta.

Las pilas con fugas o el líquido de los acumuladores pueden causar quemaduras quími-

cas al entrar en contacto con miembros del cuerpo. Al entrar en contacto, enjuagar inmediatamente con agua fresca y ponerse en contacto sin dilación con el médico.

No crear un cortocircuito entre la terminal de conexión y las pilas.

Las pilas no recargables no deben recargarse.

Las pilas recargables sólo deben recargarse bajo la vigilancia de un adulto y deben tomarse del dispositivo antes de iniciarse el proceso de carga.

PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

No lo emplee en su embalaje.

No cubra el producto; peligro de incendio.

El producto no debe someterse nunca a esfuerzos extremos como, por ejemplo, calor y frío

intensos, fuego, etc.

No emplear bajo la lluvia o en locales húmedos.

INDICACIONES GENERALES

- La luz está destinada a usarse en movimiento, el LED incluido no puede cambiarse y no es apto para iluminar estancias del hogar.
- No arrojar ni dejar caer
- La cobertura del LED no es substituible. Si se daña la cobertura, debe desecharse el producto.
- La fuente de luz del LED no es substituible. Cuando concluya la vida útil de la fuente de luz o bombilla, debe substituirse la lámpara completa.
- ¡No abrir ni modificar el producto! Las reparaciones solo deben ser llevadas a cabo por el fabricante o por un técnico de servicio por él encargado o por una persona cualificada de modo semejante.
- La lámpara no debe colocarse por el lado de la fuente de luz o caer por este lado.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco. No abra el dispositivo.

PILAS

- Substituya siempre el juego completo de pilas; emplee siempre pilas equivalentes
- No emplear el producto si aparenta encontrarse dañado.
- Las pilas no son recargables. No someter a cortocircuito las pilas.
- Desconectar el producto para substituir las pilas.
- Las pilas usadas o agotadas deben retirarse de la linterna inmediatamente.
- Antes de la primera puesta en servicio, abrir el compartimento de las pilas aflojando el tornillo y colocar las pilas con la polaridad correcta. ¡Observar las marcas del compartimento de las pilas! Cerrar el compartimento de las pilas y asegurar con el tornillo.

PUESTA EN SERVICIO

Este dispositivo funciona con 3 pilas alcalinas miñón AA. La sustitución de las pilas debe ser supervisada por una persona

adulta (véase la imagen). Antes de utilizar la lámpara, introducir 3 pilas alcalinas miñón AA como describe en la imagen.

SERVICIO

La luz de noche se enciende y apaga tocando el sensor táctil de la base. Gracias a la tecnología LED, la luz nocturna ahorra energía y no genera calor. Se apaga automáticamente transcurridos 30 minutos.

INDICACIÓN RELATIVA AL MEDIO AMBIENTE | ELIMINACIÓN

Elimine el embalaje después de clasificar sus materiales. La cartulina y el cartón deben desecharse con el papel viejo mientras que la lámina debe ir a la sección de reciclado de estos materiales.

Elimine el producto ya inservible observando las prescripciones legales. El icono del „cubo de basura" indica que los aparatos eléctricos no deben eliminarse en la UE con la basura doméstica normal.

Entregue el producto para su eliminación a un centro de eliminación especial para aparatos viejos, sírvase de los sistemas de devolución o colecta de su comunidad o diríjase al comercio en el que compró el producto.

Las pilas y los acumuladores no pueden desecharse junto con los residuos domésticos. Los consumidores tienen la obligación legal de desechar pilas y acumuladores por separado.

Las pilas y los acumuladores pueden entregarse sin coste a un centro de recogida de su municipio/barrio o a determinados comercios, de modo que puedan eliminarse de forma ecológica y, eventualmente, se puedan reutilizar valiosas materias primas que poseen. En caso de una eliminación inadecuada, podrían liberarse sustancias tóxicas al medio ambiente que tienen consecuencias nocivas para los humanos, los animales y las plantas.

EXCLUSIÓN DE RESPONSABILIDAD

Las informaciones contenidas en este manual de instrucciones se pueden modificar sin aviso previo. No aceptamos ninguna responsabilidad por los daños directos, indirectos, casuales o de otro tipo ni por los daños resultantes que se originen por una manipulación inapropiada o errónea o por no tener en cuenta las informaciones contenidas en estas instrucciones de servicio.

CE El producto observa las exigencias de las directivas de la UE.

Reservado el derecho a introducir cambios técnicos. No aceptamos ninguna responsabilidad por errores de impresión.

PT

SEGURANÇA - EXPLICAÇÃO DAS INDICAÇÕES

Observe os seguintes símbolos e palavras utilizados no manual de instruções, no produto e na embalagem:

= **Informação** | Informações adicionais úteis sobre o produto
= **Indicação** | Esta indicação avisa de possíveis perigos de qualquer tipo
= **Cuidado** | Atenção - Perigo, pode causar ferimentos
= **Aviso** | Atenção – Perigo! Pode causar ferimentos graves ou morte

Esta lâmpada foi concebida para uso móvel, a lâmpada LED incluída não é substituível e não é adequada para a iluminação em casa.

Este manual de instruções contém informações importantes relativas à utilização e colocação em funcionamento deste produto, doravante apenas designado por lanterna ou produto.

Antes de colocar o produto em funcionamento, ler todo o manual de instruções. Guardar o manual de instruções para utilização posterior ou para o proprietário subsequente.

A inobservância das indicações de segurança pode causar danos no aparelho ou ferimentos graves!

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA GERAIS

Nunca utilizar em ambientes sujeitos a risco de explosão nas quais estejam presentes líquidos, pós ou gases combustíveis.

Nunca imergir o produto em água ou outros líquidos.

Todos os objetos iluminados devem estar afastados pelo menos 10 cm da lanterna.

Utilize o produto exclusivamente com o acessório incluído no volume de fornecimento.

As pilhas colocadas incorretamente podem vazar e / ou causar incêndio / explosão.

Manter as pilhas fora do alcance das crianças: Perigo de ingestão ou de asfixia.

Nunca tente abrir, esmagar, aquecer ou queimar uma pilha / pilha recarregável. Não atirar para o fogo.

Ao colocar as pilhas, prestar atenção à polaridade correta.

A fuga de líquido da bateria / pilha recarregável pode causar queimaduras se entrar em contacto com partes do corpo. Em caso de contacto, lave imediatamente as áreas afetadas com água fresca e contacte

imediatamente um médico.

Não curto-circuitar os bornes de ligação e as pilhas.

As pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas.

As pilhas recarregáveis apenas podem ser carregadas sob a supervisão de adultos e devem ser retiradas do aparelho antes do processo de carregamento.

PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOSÃO

Não utilizar dentro da embalagem.

Não cobrir o produto - Perigo de incêndio.

Nunca sujeitar o produto a sobrecargas extremas, p. ex., calor ou frio extremo, chama, etc.

Não utilizar à chuva ou em espaços húmidos.

INDICAÇÕES GERAIS

- Esta lâmpada foi concebida para uso móvel, a lâmpada LED incluída não é substituível e não é adequada para a iluminação em casa.
- Não atirar ou deixar cair
- A cobertura do LED não é substituível. Em caso de danos na cobertura, o produto deverá ser eliminado.
- A fonte de luz LED não é substituível. Quando terminar a sua vida útil do LED, é necessário substituir toda a lanterna.
- Não abrir nem modificar o produto! Os trabalhos de reparação podem apenas ser realizados pelo fabricante ou por um técnico de serviços encarregue por ele ou por uma pessoa igualmente qualificada.
- A lanterna não pode ser colocada no lado da fonte de iluminação ou cair nesse lado.
- Limpar a lâmpada apenas com um pano seco. Não abrir o aparelho.

PILHAS

- Substituir sempre todas as pilhas em simultâneo e utilizar sempre baterias de qualidade equivalente.
- Não utilizar as pilhas caso o produto aparente estar danificado.
- As pilhas não são recarregáveis. Não ligar as pilhas em curto-circuito.
- Desligar o aparelho antes de trocar as pilhas.
- Retire imediatamente da lanterna pilhas usadas ou vazias.
- Antes da primeira colocação em funcionamento, abra o compartimento das pilhas, soltando o parafuso, e insira as pilhas com a polaridade correta. Respeite as marcações no compartimento das pilhas! Feche o compartimento das pilhas e fixe-o com o parafuso.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Este aparelho funciona com 3 pilhas alcalinas AA Mignon. As pilhas só podem ser substituídas por um adulto (ver esquema). Antes de utilizar o candeeiro, introduza 3 pilhas alcalinas AA Mignon como descrito no esquema.

OPERAÇÃO

A luz de presença liga-se e desliga-se tocando no „sensor tátil" na base. Graças à tecnologia LED, a luz de presença poupa energia e não gera calor. Desliga-se automaticamente após 30 minutos.

INDICAÇÕES RELATIVAS AO MEIO AMBIENTE | ELIMINAÇÃO

Elimine a embalagem de acordo com o seu tipo. Papelão e cartão junto com o papel velho, película junto com plásticos.

Eliminar o produto inutilizável conforme as disposições legais. O símbolo do „caixote do lixo" indica que, na UE, os aparelhos elétricos não podem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico normal.

Para a eliminação, encaminhar o produto para um ponto de recolha especial para aparelhos usados, utilizar os sistemas de devolução e recolha do seu município ou contactar o revendedor onde o produto foi adquirido.

As pilhas e baterias recarregáveis não devem ser deitadas fora com o lixo doméstico. Os consumidores são legalmente obrigados a eliminar as pilhas e baterias separadamente.

As pilhas e baterias recarregáveis podem ser entregues gratuitamente num ponto de recolha no seu município/distrito ou em lojas, para que possam ser eliminadas de uma forma amiga do ambiente e as matérias-primas valiosas possam ser recuperadas. A eliminação inadequada pode resultar na libertação de substâncias tóxicas para o ambiente, o que pode ter efeitos nocivos para os seres humanos, animais e plantas.

EXCLUSÃO DA RESPONSABILIDADE

As informações das presentes instruções de operação podem ser alteradas sem aviso prévio. Não assumimos qualquer responsabilidade por danos diretos, indiretos, acidentais ou outros ou por danos subsequentes decorrentes do manuseamento / utilização incorreta ou da inobservância das informações contidas no presente manual de instruções.

CE O produto cumpre os requisitos das diretivas UE.

Sujeito a alterações técnicas. Não nos responsabilizamos por erros de impressão.

SV

SÄKERHET - FÖRKLARING TILL ANVISNINGAR

Beakta följande symboler och signalord som finns i bruksanvisningen, på produkten och på förpackningen:

= **Information** | Nyttig extrainformation om produkten

= **Obs** | Denna anvisning varnar för alla typer skador
= **Försiktigt** | Se upp – risk för personskador
= **Varning** | Se upp – fara! Om denna anvisning inte beaktas kan detta leda till svåra personskador eller dödsfall

Denna lampa är avsedd för mobil användning, LED-lampan i den kan inte bytas ut och lämpar sig inte som rumsbelysning i hemmet.

Den här bruksanvisningen innehåller viktig information om användning och driftsättning av produkten, nedan kallad lampa eller produkt.

Läs igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda produkten. Spara bruksanvisningen för senare användning eller för efterföljande innehavare.

Om säkerhetsanvisningarna inte beaktas kan det leda till skador på enheten eller till personskador.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Använd inte produkten i områden med explosionsrisk eller där det förekommer brännbara vätskor, brännbart damm eller brännbara gaser.

Sänk aldrig ned produkten i vatten eller andra vätskor.

Alla belysta föremål måste finnas på minst 10 cm avstånd från lampan.

Produkten får endast användas med de tillbehör som ingår i leveransen.

Felaktigt isatta batterier kan läcka och/eller orsaka brand/explosion.

Batterier ska förvaras oåtkomligt för barn: Risk för sväljning resp. kvävning.

Försök aldrig att öppna, klämma, värma upp eller tända ett batteri. Kasta inte i eld.

Tänk på att sätta i batterierna med polerna i rätt riktning.

Läckande batterivätska kan orsaka frätskador om den kommer i kontakt med kroppsdelar. Vid kontakt ska du genast spola berörda ställen med mycket vatten och kontakta läkare.

Anslutningsklämmor och batterier får inte kortslutas.

Ej uppladdningsbara batterier får inte laddas.

Uppladdningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av vuxen och måste tas ut ur apparaten före laddning.

RISK FÖR BRAND OCH EXPLOSION

Använd inte produkten när den ligger i förpackningen.

Täck inte över produkten – brandfara.

Utsätt inte produkten för extrem överbelastning, t.ex. extrem värme, kyla, brand eller liknande.

Använd inte i regn eller i våtrum.

ALLMÄN INFORMATION

- Denna lampa är avsedd för mobil användning, LED-lampan i den kan inte bytas ut och lämpar sig inte som rumsbelysning i hemmet.
- Kasta inte eller tappa inte produkten
- LED-skyddet kan inte bytas. Om skyddet är skadat måste produkten bortskaffas.
- LED-ljuskällan kan inte bytas. När ljuskällan är uttjänt måste hela lampan bytas.
- Öppna och modifiera inte produkten! Reparationsarbeten får endast utföras av tillverkaren eller av auktoriserad servicetekniker eller en person med jämförbar kvalifikation.
- Lampan får inte läggas på sidan med ljuskällan eller välta på denna sida.
- Lampan får endast rengöras med en torr trasa. Ta inte isär enheten.

BATTERIER

- Byt alltid alla batterier samtidigt och använd alltid likvärdiga batterier.

- Använd inte batterierna om produkten verkar vara skadad.
- Batterierna är inte uppladdningsbara. Kortslut inte batterier.
- Slå från produkten innan du byter batterier.
- Gamla eller tomma batterier ska genast tas ut ur lampan.
- Innan du börjar använda produkten ska du öppna batterifacket genom att lossa på skruven och sätta i batterierna med rätt polaritet. Beakta markeringarna i batterifacket! Stäng batterifacket och säkra med skruven.

DRIFTSÄTTNING

Denna enhet fungerar med 3 × AA alkaliska batterier. Batterierna får endast bytas ut av en vuxen person (se bild). Innan du använder lampan, sätt i 3 × AA Mignon alkaliska batterier enligt bilden.

ANVÄNDNING

Nattlampan tänds och släcks genom att röra vid "touchsensorn" på basen. Tack vare LED-tekniken är nattlampan energisnål och avger ingen värme. Apparaten stängs av automatiskt efter 30 minuter.

MILJÖINFORMATION | AVFALLSHANTERING

Källsortera förpackningen. Papper och kartong räknas som pappersavfall, folie kan lämnas i till återvinningscentral.

Avfallshantera den uttjänta produkten enligt gällande föreskrifter. Symbolen "Soptunna" hänvisar till att den elektriska produkten inte får avfallshanteras tillsammans med vanligt hushållsavfall inom EU.

Lämna produkten på en återvinningsstation för avfallshantering av uttjänta elektriska produkter, använd återlämnings- och samlingsställen i din kommun eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten.

Batterier och laddningsbara batterier får inte kastas i hushållsavfallet. Konsumenten är skyldig att bortskaffa batterier och laddningsbara batterier separat.

Batterier och laddningsbara kan utan kostnad lämnas vid en insamlingsplats i din kommun/stadsdel eller till en återförsäljare så att de kan tas om hand på ett miljövänligt sätt och så att värdefulla råmaterial kan återvinnas. Om de bortskaffas på ett felaktigt sätt kan giftiga ämnen hamna i miljön, vilket har skadliga effekter på människor, djur och växter.

ANSVARSFRISKRIVNING

Informationen i denna bruksanvisning kan ändras utan

föregående meddelande. Vi ansvarar inte för direkta, indirekta, tillfälliga eller övriga skador eller följdskador som uppstår till följd av felaktig hantering/användning eller underlåtenhet att beakta informationen i denna bruksanvisning.

CE Produkten överensstämmer med kraven i tillämpliga EU direktiv.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

IT

SICUREZZA - SPIEGAZIONE DELLE AVVERTENZE

Osservare i seguenti simboli e termini utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto e sulla confezione:

= **Informazione** | Utili informazioni aggiuntive sul prodotto
= **Nota** | Questa nota avvisa su possibili danni di qualsiasi tipo
= **Attenzione** | Attenzione – Pericolo di lesioni!
= **Avvertimento** | Attenzione – Pericolo! Può provocare lesioni gravi o letali

Questa lampada è prevista per uso mobile, la lampadina a LED contenuta non è sostituibile e non è adatta come illuminazione dei locali nell'ambiente domestico.

Le presenti istruzioni contengono importanti informazioni relativamente all'utilizzo e alla messa in funzione del seguente prodotto, denominato di seguito solo lampada e prodotto.

Prima di mettere in funzione il prodotto, leggere accuratamente il manuale d'uso per intero. Conservare le istruzioni per un uso futuro o per i proprietari successivi.

L'inosservanza delle avvertenze di sicurezza può provocare danni al dispositivo o causare addirittura lesioni fisiche alle persone.

AVVERTENZE DI SICUREZZA GENERALI

Non impiegare mai in ambienti a rischio di esplosione, in cui sono presenti liquidi, polveri o gas infiammabili.

Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.

Tutti gli oggetti illuminati devono trovarsi ad almeno 10 cm di distanza dalla lampada.

Utilizzare il prodotto esclusivamente insieme agli accessori forniti in dotazione.

Se le batterie non sono inserite correttamente, possono perdere e/o provocare un incendio/esplosione.

Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini: pericolo di ingerimento e soffocamento.

Non tentare mai di aprire una batteria, né di schiacciarla, riscaldarla o incendiarla. Non gettarla nel fuoco.

Assicurarsi assolutamente di inserire le batterie con la giusta polarità.

Il liquido fuoriuscito dalla batteria può provocare corrosione

cutanea in caso di contatto con una parte del corpo. In caso di contatto, sciacquare immediatamente i punti interessati con acqua pulita e rivolgersi subito a un medico.

Non cortocircuitare i morsetti né le batterie.

Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.

Le batterie ricaricabili si devono ricaricare soltanto sotto la supervisione di un adulto e devono essere rimosse dal dispositivo prima di avviare la ricarica.

▲ PERICOLO DI INCENDI ED ESPLOSIONI

Non utilizzarlo all'interno della confezione.

Non coprire il prodotto – pericolo d'incendio.

Non esporre mai il prodotto a sollecitazioni estreme, ad es.

caldo o freddo estremo, incendio ecc.

Non utilizzare sotto la pioggia o in ambienti umidi.

✓ NOTE GENERALI

- Questa lampada è prevista per uso mobile, la lampadina a LED contenuta non è sostituibile e non è adatta come illuminazione dei locali nell'ambiente domestico.
- Non lanciarla o farla cadere
- La copertura del LED non è sostituibile. Se la copertura è danneggiata, smaltire il prodotto.
- La fonte luminosa del LED non è sostituibile. Nel momento in cui la durata di vita del LED si conclude, è necessario sostituire tutta la lampada.
- Non aprire né modificare il prodotto! I lavori di riparazione devono essere effettuati esclusivamente dal produttore o da un tecnico di assistenza incaricato dal produttore, oppure da una persona dotata di una qualifica equivalente.
- La lampada non deve essere collocata sul lato della fonte luminosa né cadere su questo lato.
- Pulire la lampadina esclusivamente con un panno asciutto. Non aprire l'apparecchio.

⚠ BATTERIE

- Sostituire le batterie tutte insieme e utilizzare sempre batterie dello stesso tipo.
- Non utilizzare le batterie se il prodotto sembra danneggiato.
- Le batterie non sono ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie.
- Prima di sostituire le batterie, spegnere il prodotto.
- Togliere le batterie immediatamente dalla lampada se sono esauste o scariche.
- Prima della messa in funzione iniziale aprire il vano batterie allentando la vite e inserire le batterie facendo attenzione alla corretta polarità. Osservare i contrassegni riportati nel vano batterie! Chiudere il vano batterie e fissarlo con la vite.

MESSA IN FUNZIONE

Questo apparecchio funziona con 3 batterie alcaline mignon

AA. La sostituzione delle batterie deve essere eseguita sempre e soltanto da un adulto (vedere grafico). Prima di utilizzare la lampadina inserire 3 batterie alcaline AA mignon, come descritto nel grafico.

IMPIEGO

La luce notturna si accende e si spegne premendo il „sensore touch" sulla base. Grazie alla tecnologia a LED, la lucina notturna si illumina a risparmio energetico e senza sviluppo di calore. Lo spegnimento automatico avviene dopo 30 minuti.

✓ NOTA AMBIENTALE | SMALTIMENTO

Smaltire la confezione conformemente al tipo di materiale. La carta e il cartone tra la carta usata; raccolta differenziata per la pellicola.

Smaltire il prodotto inutilizzabile secondo le disposizioni di legge. Il contrassegno „bidone dell'immondizia" indica che nell'UE le apparecchiature elettriche non si devono smaltire insieme ai normali rifiuti domestici. Per smaltire il prodotto, conferirlo a un centro di raccolta specifico per apparecchiature usate, rivolgersi ai centri di ritiro e raccolta del proprio comune oppure al rivenditore presso il quale si è acquistato il prodotto.

Non smaltire le batterie ricaricabili e non ricaricabili insieme ai rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati per legge a smaltire le batterie ricaricabili e non ricaricabili nella raccolta differenziata.

Le batterie ricaricabili e non ricaricabili possono essere consegnate gratuitamente presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere o un rivenditore, affinché possano essere smaltite nel rispetto dell'ambiente o riciclate per recuperarne materie prime preziose. Se lo smaltimento non viene effettuato in maniera appropriata, sostanze tossiche possono contaminare l'ambiente e avere effetti dannosi per la salute dell'uomo, degli animali e delle piante.

✓ ESCLUSIONI DI RESPONSABILITÀ

Le informazioni contenute nelle presenti istruzioni per l'uso possono essere modificate senza preavviso. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per danni diretti, indiretti, casuali o di qualsiasi altro genere, riconducibili a un utilizzo scorretto dell'apparecchio o alla mancata osservanza delle informazioni contenute in queste istruzioni per l'uso.

CE Il prodotto è conforme ai requisiti della direttiva UE.

Con riserva di modifiche tecniche. Non ci assumiamo nessuna responsabilità per eventuali errori di stampa.

NL

ⓘ VEILIGHEID - TOELICHTING BIJ DE AANWIJZINGEN

Houd rekening met onderstaande tekens en woorden, die in de gebruiksaanwijzing, op het product en op de verpakking gebruikt worden:

ⓘ = **Informatie** | Nuttige aanvullende informatie over het product
✓ = **Opmerking** | Deze opmerking waarschuwt voor allerlei mogelijke schade
⚠ = **Voorzichtig** | Let op - door risico's kan letsel worden veroorzaakt
▲ = **Waarschuwing** | Let op – risico! Kan zeer ernstig of fataal letsel veroorzaken

Deze lamp is ontworpen voor mobiel gebruik, de geïntegreerde led-lamp kan niet worden vervangen en is niet geschikt voor de verlichting van vertrekken in het huis.

✓ Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor het gebruik en in gebruikstelling van dit product, hiernaar lamp c.q. product genaamd.

Lees voordat u het product in gebruik neemt de complete gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruikersaanwijzing voor later gebruik of voor de volgende eigenaar.

Het niet naleven van de veiligheidsinstructies kan leiden tot schade aan het apparaat of zelfs lichamelijk letsel.

▲ ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Nooit in een explosiegevaarlijke omgeving gebruiken, waar brandbare vloeistoffen, stof of gassen aanwezig zijn.

Het product nooit in water of andere vloeistoffen onderdompelen.

Alle beschenen voorwerpen moeten minstens 10 cm van de lamp verwijderd zijn.

Het product uitsluitend met de meegeleverde toebehoren gebruiken.

Onjuist geplaatste batterijen kunnen gaan lekken en/of brand of een explosie veroorzaken.

De batterijen uit de buurt van kinderen houden: Gevaar voor inslikken en verstikking.

Probeer nooit om een batterij/accu te openen, te pletten, te verhitten of in brand te steken. Niet in het vuur gooien.

Bij het plaatsen van de batterijen er absoluut op letten dat de batterijen met de polen in de juiste richting worden geplaatst.

Gelekte batterij-/accuvloeistof kan bij contact met lichaamsdelen etsverwondingen veroor-

zaken. Bij huidcontact de betreffende plaatsen onmiddellijk met schoon water afspoelen en direct een arts raadplegen.

Aansluitklemmen en batterijen niet kortsluiten.

Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden geladen.

Oplaadbare batterijen mogen alleen onder het toezicht van volwassenen worden geladen en moeten voor het opladen uit het apparaat worden verwijderd.

▲ GEVAAR VOOR BRAND OF EEN EXPLOSIE

Niet gebruiken terwijl het product nog in de verpakking zit.

Product niet afdekken - brandgevaar.

Het product nooit aan extreme belastingen zoals bijv. extreme hitte, kou, vuur enz. blootstellen.

Nooit in de regen of in vochtige ruimten gebruiken.

ⓘ ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Deze lamp is ontworpen voor mobiel gebruik, de geïntegreerde led-lamp kan niet worden vervangen en is niet geschikt voor de verlichting van vertrekken in het huis.
- Niet mee gooien of laten vallen
- De LED-afdekking kan niet worden vervangen. Als de afdekking beschadigd is, moet het product als afval worden verwijderd.
- De LED-lichtbron kan niet worden vervangen. Als de levensduur van de LED eindigt, moet de complete lamp worden vervangen.
- Product niet openen of modificeren! Reparatiewerkzaamheden mogen alleen door de producent of een daardoor aangewezen servicemonteur of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden uitgevoerd.
- De lamp mag niet op de kant van de lichtbron worden gelegd of op deze kant vallen.
- Maak het lampje alleen schoon met een droge doek. Apparaat niet openen.

⚠ BATTERIJEN

- Batterijen altijd volledig als set vervangen, altijd gelijkwaardige batterijen gebruiken.
- Batterijen niet gebruiken, als het product beschadigd lijkt te zijn.
- Batterijen kunnen niet worden opgeladen. De batterijen niet kortsluiten.
- Het product uitschakelen voordat de batterijen worden vervangen.
- Gebruikte c.q. lege batterijen onmiddellijk uit de lamp halen.
- Vóór de eerste ingebruikname het batterijvak openen door de schroef los te draaien en de batterijen met de juiste pool plaatsen. Let op de markeringen in het batterijvak! Het batterijvak sluiten en met de schroef afsluiten.

IN GEBRUIK NEMEN

Dit apparaat werkt op 3 AA penlite alkalinebatterijen. Alleen volwassenen mogen de batterijen vervangen (zie grafiek). Bij gebruik van het lampje eerst 3 AA penlite alkalinebatterijen

aanbrengen zoals beschreven in de grafiek.

BEDIENING

Het nachtlampje wordt door aanraking van de "touch sensor" op de voet in- en uitgeschakeld. Dankzij de LED-technologie brandt het lampje energiezuinig en zonder warmteontwikkeling. Na 30 minuten wordt het lampje automatisch uitgeschakeld.

✓ INSTRUCTIES VOOR HET MILIEU | AFVALVERWIJDERING

De verpakking naar soort als afval afvoeren. Papier en karton bij het oud papier, folie bij het herbruikbaar afval.

Behandel het onbruikbare product overeenkomstig de wettelijke bepalingen als afval. De aanduiding "vuilnisbak" wijst erop dat elektrische apparaten in de EU niet met het normale huisvuil verwijderd mogen worden.

Geef het apparaat voor de verwijdering af bij een speciale inzamelplaats voor oude apparaten, gebruik de teruggave- en inzamelsystemen in uw gemeente of neem contact op met de dealer waar het product gekocht is.

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden afgevoerd. Consumenten zijn wettelijk verplicht om batterijen en accu's via een gescheiden afvalvoorziening af te voeren.

Batterijen en accu's kunnen gratis worden ingeleverd bij een inzamelingspunt in uw gemeente/wijk of in winkels worden afgegeven, zzodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden afgevoerd en waardevolle grondstoffen kunnen worden teruggewonnen. Bij een ondeskundige afvalverwerking kunnen er giftige stoffen in het milieu terechtkomen, die schadelijk voor de gezondheid van mensen, dieren en planten zijn.

✓ UITSLUITING VAN AANSPRAKELIJKHEID

De in deze gebruiksaanwijzing opgenomen informatie kan zonder aankondiging vooraf worden gewijzigd. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte, toevallige of overige schade of vervolgschade, die door ondeskundig/verkeerd gebruik of door het niet naleven van de in deze gebruiksaanwijzing aanwezige informatie ontstaat.

CE Het product voldoet aan de eisen van de EU richtlijnen.

Technische wijzigingen voorbehouden. Voor drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

DK

ⓘ SIKKERHED - FORKLARING AF ANVISNINGER

Bemærk følgende symboler og ord, der anvendes i betjeningsvejledningen, på produktet og på emballagen:

ⓘ = **Information** | Nyttig information til produktet
✓ = **Bemærk** | Denne oplysning advarer mod alle typer mulige skader
⚠ = **Forsigtig** | Pas på – Faren kan medføre personskader
▲ = **Advarsel** | Pas på – Fare! Kan medføre alvorlige kvæstelser eller livsfare

Denne lampe er beregnet til mobile formål, den medfølgende LED-lampe kan ikke udskiftes og egner sig ikke til rumbelysning i husholdningen.

✓ Denne betjeningsvejledning indeholder vigtige informationer til brug og ibrugtagning af dette produkt, nedenstående kun betegnet som lampe eller produkt.

Læs hele brugsanvisning omhyggeligt igennem inden produktet tages i brug. Opbevar brugsanvisningen til senere brug eller til evt. senere brugere.

Overholdes denne brugsanvisning og sikkerhedsanvisningerne ikke, kan der opstår skader på produktet og farer (personskader) for brugeren og andre personer.

Betjeningsvejledningen baserer på gældende standarder og regler i den Europæiske Union. Følg også de landespecifikke love og regler i brugslandet.

Manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne kan medføre skader på produktet eller sågar personskader.

▲ GENERELLE SIKKERHEDSANVISNINGER

Må aldrig bruges i eksplosionsfarlige omgivelser, hvor der befinder sig brændbare væsker, støv eller gasser.

Produktet må aldrig dykkes ned i vand eller andre væsker.

Alle belyste genstande skal have mindst 10cm afstand til

lampen.

Produktet anvendes udelukkende med det tilbehør der er indeholdt i leverancen.

Usagkyndigt isat batteri kan løbe ud og/eller forårsage en brand/eksplosion.

Batterier opbevares utilgængeligt for børn: Fare for at sluge eller kvælningsfare.

Batteriet må aldrig åbnes, klemmes, opvarmes eller udsættes for ild. Må ikke kastes i ild.

Vær ved ilægning af batteriet altid opmærksom på at batterierne er ilagt med korrekt polretning.

Udløbende batteri-/batterivæske kan medføre ætsninger, når den kommer i kontakt med huden. Ved kontakt skal det pågældende sted straks skylles med rent vand og der søges omgående læge.

Kortslut ikke tilslutningsklemmer og batterier.

Batterier, der ikke kan oplades, må ikke oplades.

Genopladelige batterier må kun oplades under voksnes opsyn og skal tages ud af enheden inden opladning.

▲ FARE FOR BRAND OG EKSPLOSION

Må ikke bruges i emballagen.

Produktet må ikke overdækkes - brandfare.

Produktet må aldrig udsættes for ekstreme belastninger, som f.eks,. Ekstrem varme. kulde, brand etc.

Må ikke anvendes i regnvejr eller i vådrum.

✓ GENERELLE BEMÆRKNINGER

- Denne lampe er beregnet til mobile formål, den medfølgende LED-lampe kan ikke udskiftes og egner sig ikke til rumbelysning i husholdningen.
- Må ikke kastes eller falde ned

- LED-afdækningen kan ikke udskiftes. Er afdækningen beskadiges, skal produktet kasseres.
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes. Når lyskilden ikke længere virker, skal hele lampen udskiftes.
- Produktet må hverken åbnes eller modificeres! Reparationer må kun gennemføres af producenten eller af producenten autoriseret servicetekniker eller en person med tilsvarende kvalifikation.
- Projektøren må ikke lægges på lyskildens side eller falde på denne side.
- Rengør herefter lampen med en tør klud. Åbn ikke produktet.

⚠ BATTERIER

- Batterier udskiftes komplet som sæt, brug altid den samme type batterier.
- Batterier må ikke anvendes, hvis der er tegn på synlige skader.
- Batterierne kan ikke genoplades. Kortslut ikke batterier.
- Sluk produktet inden batteriet udskiftes.
- Brugte eller tomme batterier skal omgående tages ud af lygten.
- Åbn før den første ibrugtagning batterirummet ved at løsne skruen og indsætte batterierne med de rigtige poler. Bemærk markeringer i batterirummet! Luk batterirummet, og skru skruen fast.

IDRIFTSÆTTELSE

Dette produkt fungerer med 3× AA alkaliske batterier. Batterierne må kun og altid udskiftes af en voksen (se grafik). Før lampen tages i brug, sættes 3× AA Mignon alkaline batterier i iht. beskrivelsen på grafikken.

BETJENING

Natlyset tændes og slukkes ved at berøre „touch sensor" på soklen. LED-teknologien sørger for, at natlyset lyser energibesparende og uden varmeudvikling. Den slukker automatisk efter 30 minutter.

✓ MILJØANVISNINGER | BORTSKAFFELSE

Bortskaf emballagen sorteret. Pap og karton som papiraffald, folie som plastaffald.

Bortskaf det udtjente produkt iht. lovens regler. Mærkningen

"Skraldespand" henviser til, at gamle elektriske apparater i EU ikke må bortskaffes med dagrenovationen.

Aflever dit produkt til bortskaffelse på en speciel genbrugsstation for el-apparater, brug genbrugsstationerne i din kommune, eller kontakt forhandleren, hvor du har købt produktet.

Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes med dagrenovationen. Forbrugere er forpligtet ved lov at tilføre batterier og genopladelige batterier til separat bortskaffelse

Batterier og genopladelige batterier kan gratis afleveres på genbrugsstationer i din kommune/bydel eller i handelen, så den kan tilføres en miljøvenlig bortskaffelse samt en genindvinding af værdifulde råstoffer. Ved forkert bortskaffelse kan giftige indholdsstoffer trænge ud i miljøet, som har sundhedsfarlige virkninger for mennesker, dyr og planter.

✓ ANSVARSFRASKRIVELSER

De oplysninger, som denne betjeningsvejledning indeholder, kan ændres uden forudgående varsel. Vi hæfter ikke for direkte, indirekte, tilfældige eller andre skader eller følgeskader, der er opstået pga. ukorrekt håndtering/forkert brug eller manglende overholdelse af de informationer, som denne brugsanvisning indeholder.

CE Produktet overholder kravene i EU direktiverne.

Der tages forbehold for tekniske ændringer. Vi hæfter ikke for trykfejl.

FI

ⓘ TURVALLISUUS - OHJEIDEN SELITYKSET

Ota huomioon seuraavat merkit ja sanat, joita on käytetty käyttöohjeessa, tuotteessa ja sen pakkauksessa:

ⓘ = **Tiedoksi** | Hyödyllinen lisätieto tuotteesta
✓ = **Huomautus** | Tämä huomautus varoittaa kaikentyyppisistä mahdollisista vahingoista
⚠ = **Varo** | Huomio - vaarana loukkaantumiset
▲ = **Varoitus** | Huomio – vaara! Voi johtaa vakaviin tapaturmiin tai kuolemaan

Tämä lamppu on tarkoitettu mobiiliin käyttöön, sen LED-lamppua ei voi vaihtaa. Lamppu ei sovellu huoneen valaisuun kotitaloudessa.

✓ Tässä käyttöohjeessa on tärkeää tietoa tämän tuotteen

käytöstä ja käyttöönotosta. Tätä tuotetta nimitetään myöhemmin tekstissä vain valaisimeksi tai tuotteeksi.

Lue koko käyttöohje huolellisesti läpi ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä tai seuraavaa omistajaa varten.

Turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi johtaa vaurioihin laitteessa tai jopa ihmisten loukkaantumiseen.

▲ YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Älä koskaan vie räjähdysalttiiseen ympäristöön, missä on palavia nesteitä, pölyä tai kaasuja.

Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.

Kaikkien valaistavien esineiden on oltava vähintään 10 cm etäisyydellä valaisimesta.

Käytä tuotetta vain sen mukana tulleiden lisätarvikkeiden kanssa.

Epäasianmukaisesti käytettyinä paristot voivat vuotaa ja/tai aiheuttaa tulipalon/räjähdyksen.

Säilytä paristoja lasten ulottumattomissa: Nielemis- ja tukehtumisvaara.

Älä koskaan yritä avata, rutistaa, kuumentaa tai polttaa paristoa/akkua. Älä heitä tuleen.

Kun asetat paristoja sisään, varmista ehdottomasti, että ne tulevat navat oikeinpäin.

Vuotava paristo-/akkuneste voi iholle tai silmiin joutuessaan aiheuttaa niiden syöpymisen. Kosketuksessa paristo-/akkunesteeseen on kyseinen kohta huuhdeltava puhtaalla vedellä ja mentävä välittömästi lääkäriin.

Liittimiä ja paristoja ei saa oikosulkea.

Tavallisia paristoja ei saa ladata.

Uudelleen ladattavissa olevia paristoja saa ladata vain aikuisen valvonnassa ja ne on poistettava laitteesta ennen latausta.

▲ PALO- JA RÄJÄHDYSVAARA

Älä käytä pakkauksen sisällä.

Älä peitä tuotetta - palovaara.

Älä koskaan altista tuotetta äärimmäiselle rasitukselle, kuten äärimmäinen kuumuus, kylmyys, tuli, jne.

Älä käytä sateessa tai kosteissa tiloissa.

✓ YLEISIÄ OHJEITA

- Tämä lamppu on tarkoitettu mobiiliin käyttöön, sen LED-lamppua ei voi vaihtaa. Lamppu ei sovellu huoneen valaisuun kotitaloudessa.
- Ei saa heittää eikä päästää putoamaan
- LED-suojakupu ei ole vaihdettavissa. Suojakuvun ollessa vaurioitunut on tuote hävitettävä.
- LED-lamppu ei ole vaihdettavissa. Kun LED on tullut käyttöikänsä päähän, on koko valaisin vaihdettava.
- Älä avaa tuotetta äläkä tee siihen mitään muutoksia! Kunnostustyöt saa tehdä vain valmistaja tai sen valtuuttama huoltoteknikko tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.
- Valaisinta ei saa asettaa lamppupuoli alaspäin eikä se saa päästä kaatumaan näin.
- Puhdista lamppua vain kuivalla liinalla. Älä avaa laitetta.

⚠ PARISTOT

- Vaihda aina kaikki paristot kerralla ja käytä samanarvoisia paristoja.
- Älä käytä paristoja, jos tuote näyttää olevan vaurioitunut.
- Paristoja ei voi ladata uudelleen. Älä oikosulje paristoja.
- Ennen kuin vaihdat paristot, kytke tuote pois päältä.
- Poista käytetyt tai tyhjät paristot välittömästi valaisimesta.
- Ennen ensimmäistä käyttöönottoa avaa paristolokero ruuvin avaamalla ruuvin ja aseta paristot navat oikeinpäin sisään. Ota huomioon paristolokerossa olevat merkinnät! Sulje paristolokero ja kiinnitä ruuvi jälleen.

KÄYTTÖÖNOTTO

- Tämä laite toimii kolmella AA (mignon) -alkaliparistolla. Paristojen vaihdon saa tehdä vain aikuinen (katso kuva). Ennen lampun käyttöä aseta siihen 3 × AA-alkaliparistoa kuvan mukaisesti.

KÄYTTÖ

- Yövalo sytytetään ja sammutetaan koskettamalla jalustassa olevaa kosketustunnistinta. LED-tekniikan ansiosta yövalo palaa energiaa säästävästi, eikä siinä tapahdu lämmönmuodostusta. Se sammuu automaattisesti 30 minuutin kuluttua.

✓ YMPÄRISTÖOHJEET | HÄVITTÄMINEN

Hävitä pakkaus lajiteltuna. Pahvi ja kartonki pahvikeräykseen, muovi muovikeräykseen.

Hävitä käyttökelvoton tuote lakimääräysten mukaisesti. Yliviivatun jäteastian kuva tarkoittaa, että EU:ssa sähkölaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Vie tuote hävitettäväksi käytetyille laitteille tarkoitettuun keräyspisteeseen, käytä kuntasi palautus- tai keräysjärjestelmiä tai vie sille myyjälle, jolta tuote ostettiin.

Paristoja ja akkuja ei saa hävittää tavallisen sekajätteen joukossa. Kuluttajat ovat lain mukaan velvollisia toimittamaan paristot ja akut niille tarkoitettuun erilliseen keräykseen.

Paristot ja akut voit tuoda maksuttomasti kuntasi jätepisteeseen tai kaupoissa oleviin keräyspisteisiin. Näin niiden hävittäminen tapahtuu ympäristöä säästävästi ja arvokkaat raaka-aineet voidaan ohjata uudelleen käytettäväksi. Epäasianmukaisesti hävitettynä ympäristöön saattaa päätyä myrkyllisiä aineita, jotka vaikuttavat haitallisesti ihmisten, eläinten ja kasvien terveyteen.

✓ VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Tässä käyttöohjeessa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman edeltävää ilmoitusta. Emme vastaa suorista, epäsuorista, satunnaisista tai muista vahingoista tai seuraamuksista, jotka ovat aiheutuneet epäasianmukaisesta käsittelystä/vääränlaisesta käytöstä tai siitä, ettei tässä käyttöohjeessa olevia tietoja ole otettu huomioon.

CE Tuote vastaa EU direktiivien vaatimuksia.

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin. Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

NO

ⓘ SIKKERHET – FORKLARING AV SYMBOLER OG HENVISNINGER

Vær oppmerksom på følgende tegn og ord som brukes i bruksanvisningen, på produktet og på emballasjen:

ⓘ = **Informasjon** | Nyttig tilleggsinformasjon om produktet
✓ = **Henvisning** | Denne henvisningen advarer mot alle mulige skader
⚠ = **Forsiktig** | OBS – Farlig situasjon som kan føre til personskader
▲ = **Advarsel** | OBS – Farlig situasjon! Kan føre til alvorlige personskader eller død

Lampen er ment for mobil bruk, LED-pæren kan ikke skiftes og er ikke egnet for rombelysning i husholdninger.

✓ Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om bruk og ibruktaking av dette produktet, som i den følgende tekst bare kalles lampe eller produkt.

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk. Oppbevar bruksanvisningen til senere bruk eller for fremtidige eiere.

Manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene kan føre til skader på enheten eller til personskader.

▲ GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Det skal aldri brukes i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, støv eller gasser.

Produktet skal aldri dyppes ned i vann eller andre væsker.

Alle gjenstander som belyses må befinne seg i en avstand på minst 10 cm fra lykten.

Produktet skal bare brukes

med tilbehør som er inkludert i leveransen.

Batterier som er satt inn på feil måte kan lekke og / eller forårsake en brann / eksplosjon.

Batterier skal oppbevares utilgjengelig for barn: Fare for svelging eller kvelning.

Du må aldri forsøke å åpne, knuse, varme opp eller brenne et batteri. Må ikke kastes i åpen ild.

Når du legger inn batteriene, må du passe nøye på at batteriene legges inn med polene i riktig retning.

Batterivæske som renner ut kan forårsake etseskader hvis den kommer i kontakt med kroppsdeler. Ved kontakt skal de berørte stedene straks skylles med rent vann og kontakt lege umiddelbart.

Ikke kortslutt koplingsklemmer og batterier.

Ikke oppladbare batterier skal ikke lades.

Oppladbare batterier skal bare lades under tilsyn av voksne og må fjernes fra enheten før lading.

▲ [W] FARE FOR BRANN OG EKSPLOSJON (3MM)

Skal ikke brukes i emballasjen.

Ikke dekk til produktet - brannfare.

Produktet skal aldri utsettes for ekstreme belastninger, f.eks. ekstrem varme, kulde, ild osv.

Skal ikke brukes i regnvær eller i våtrom.

✓ GENERELLE ANVISNINGER

- Lampen er ment for mobil bruk, LED-pæren kan ikke skiftes og er ikke egnet for rombelysning i husholdninger.
- Ikke kast den eller la den falle i bakken
- LED-dekselet er ikke utskiftbart. Hvis dekselet er skadet må produktet kasseres.
- LED-lyskilden er ikke utskiftbar. Når LED-ens levetid ender, må hele lampen skiftes ut.
- Produktet skal ikke åpnes eller endres! Reparasjoner skal kun utføres av produsenten, en servicetekniker som er autorisert av ham eller en person med lignende kvalifikasjoner.

- Lykten skal ikke legges på siden der lyskilden befinner seg eller velte over til denne siden.
- Lampen må utelukkende rengjøres med en tørr klut. Enheten må ikke åpnes.

⚠ BATTERIER

- Batterier skal alltid skiftes ut komplett som sett, og bruk alltid batterier av samme type.
- Batterier skal ikke brukes hvis produktet ser ut til å være skadet.
- Engangsbatterier kan ikke lades igjen. Ikke kortslutt batterier.
- Slå av produktet før du skifter batterier.
- Ta brukte eller tomme batterier umiddelbart ut av lykten.
- Før første gangs bruk åpner du batterirommet ved å løsne skruen og legger inn batteriene med polen i riktig retning. Legg merke til merkinger i batterirommet! Lukk batterirommet og fest det med skruen.

TA I BRUK

Denne enheten fungerer med 3× AA Mignon alkaliebatterier. Utskifting av batteriene må alltid utføres av en voksen person (se den grafiske fremstillingen). Før lampen brukes, må det settes inn 3 × AA Mignon alkaliebatterier som beskrevet i den grafiske fremstillingen.

BETJENING

Nattlampen slås av og på ved å berøre «touch-sensoren» på sokkelen. Takket være LED-teknologien er nattlampen energibesparende og utvikler ikke varme. Den automatiske utkoblingen skjer etter 30 minutter.

✓ MILJØINFORMASJON | AVFALLSBEHANDLING

Emballasjen skal kildesorteres. Papp og kartong til papirinnsamlingen, folie til plastinnsamlingen.

Kasser det ubrukbare produktet i henhold til gjeldende nasjonale bestemmelser. Symbolet «søppeldunk» angir, at i EU skal elektrisk utstyr ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produktet skal leveres til et spesielt samlested for avfallsbehandling av gammelt utstyr, bruk lokale retur- og innsamlingssystemer, eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt.

Batterier og oppladbare batterier skal ikke kastes sammen

med husholdningsavfallet. Forbrukere er rettslig forpliktet til å levere batterier og oppladbare batterier til en separat innsamling.

Batterier og oppladbare batterier kan leveres gratis til en miljøstasjon i din kommune/bydel eller til butikker, slik at de kan avfallsbehandles på en miljøvennlig måte og verdifulle råvarer kan gjenvinnes. Ved ikke forskriftsmessig avfallsbehandling kan giftige stoffer slippes ut i miljøet og ha skadelige virkninger på menneskers, dyrs og planters helse.

✓ ANSVARSFRASKRIVELSER

Opplysningene som gis i denne bruksanvisningen kan endres uten forutgående varsel. Vi overtar ikke ansvar for direkte, indirekte, tilfeldige eller andre skader eller følgeskader som er forårsaket av feilaktig håndtering / feil bruk eller manglende overholdelse av informasjonen i denne bruksanvisningen.

CE Produktet oppfyller kravene i EU direktivene.

Med forbehold om tekniske endringer. Vi overtar ikke ansvar for trykkfeil.

PL

ⓘ BEZPIECZEŃSTWO – OBJAŚNIENIE INFORMACJI

Zwrócić uwagę na następujące symbole i słowa, które znajdują się w instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu:

ⓘ = **Informacja** | Przydatne informacje dodatkowe o produkcie
✓ = **Wskazówka** | Ta wskazówka ostrzega przed możliwymi szkodami wszelkiego rodzaju
⚠ = **Uwaga** | Uwaga – zagrożenie może prowadzić do obrażeń
▲ = **Ostrzeżenie** | Uwaga – zagrożenie! Możliwość ciężkich obrażeń lub śmierci

Ta lampa jest przeznaczona do celów mobilnych, dołączona lampa LED nie jest wymienna i nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w domu.

✓ Niniejsza instrukcja obsługi zawiera istotne informacje dotyczące użytkowania i uruchomienia produktu, zwanego dalej lampą lub produktem.

Przed uruchomieniem produktu należy dokładnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Instrukcję obsługi zachować do późniejszego wykorzystania i przekazać kolejnym użytkownikom.

Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a nawet do obrażeń ciała.

▲ OGÓLNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Nigdy nie używać produktu w środowisku wybuchowym, w którym znajdują się łatwopalne ciecze, pyły lub gazy.

Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani innych cieczach.

Wszystkie oświetlane przedmioty muszą znajdować się w odległości przynajmniej 10 cm od lampy.

Produktu używać wyłącznie z akcesoriami stanowiącymi element dostarczonego zestawu.

Nieprawidłowo stosowane baterie mogą wyciec i/lub spowodować pożar/wybuch.

Baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci – niebezpieczeństwo połknięcia, ew. udławienia się.

Nigdy nie próbować otwierać,

zgniatać, podgrzewać ani podpalać baterii/akumulatora. Nie wrzucać do ognia.

Podczas wkładania baterii bezwzględnie przestrzegać prawidłowego ukierunkowania biegunów.

Ciecz wyciekająca z baterii/akumulatorka może spowodować oparzenia. W przypadku kontaktu natychmiast przemyć narażone miejsca czystą wodą i skontaktować się z lekarzem.

Nie zwierać zacisków ani baterii.

Nie ładować baterii nieprzeznaczonych do ładowania.

Baterie wielokrotnego ładowania wolno ładować wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych. Przed ładowaniem wyjąć baterie z urządzenia.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU I WYBUCHU

Nie używać w opakowaniu.

Nie zakrywać produktu – niebezpieczeństwo pożaru.

Nigdy nie narażać produktu na ekstremalne obciążenia takie jak np. skrajnie wysokie/niskie temperatury, działanie ognia.

Nie używać produktu na deszczu lub w wilgotnych pomieszczeniach.

✓ [W] WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Ta lampa jest przeznaczona do celów mobilnych, dołączona lampa LED nie jest wymienna i nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w domu.
- Nie rzucać produktem i nie upuszczać go
- Nie ma możliwości wymiany osłony diod LED. W razie uszkodzenia obudowy cały produkt trzeba poddać utylizacji.
- Nie ma możliwości wymiany źródła światła LED. Jeżeli dioda LED się wyczerpie, trzeba wymienić całą lampę.
- Nie otwierać ani nie modyfikować produktu! Naprawy urządzenia wolno zlecać wyłącznie producentowi lub autoryzowanym przez niego serwisantom albo innym osobom o porównywalnych kwalifikacjach.
- Nie odkładać lampy źródłem światła skierowanym do podłoża i nie dopuszczać, aby w taki sposób upadła.
- Lampkę czyścić wyłącznie suchą ściereczką. Nie otwierać urządzenia.

⚠ BATERIE

- Baterie wymieniać zawsze kompletami, stosować zawsze baterie tego samego typu.
- Nie używać baterii, jeżeli produkt wydaje się być uszkodzony.
- Baterie nie są przeznaczone do ponownego ładowania. Nie zwierać biegunów baterii.
- Przed wymianą baterii wyłączyć produkt.
- Zużyte, ew. rozładowane baterie natychmiast wyjąć z lampy.
- Przed pierwszym uruchomieniem otworzyć komorę baterii poprzez wykręcenie śrubki i włożyć baterie, przestrzegając właściwego ukierunkowania biegunów. Przestrzegać oznaczeń w komorze baterii! Zamknąć komorę baterii i zabezpieczyć ją śrubką.

URUCHOMIENIE

Urządzenie jest zasilane 3 bateriami alkalicznymi AA Mignon. Wymiany baterii to czynność, którą zawsze powinna wykonać osoba dorosła (patrz rysunek). Przed użyciem lampki włożyć 3 baterie alkaliczne AA Mignon zgodnie z rysunkiem.

OBSŁUGA

Do włączania i wyłączania lampki nocnej służy dotykowy czujnik w podstawie. Dzięki technologii LED lampka nocna jest energooszczędna i nie generuje ciepła. Automatyczne wyłączenie następuje po 30 minutach.

✓ WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA | UTYLIZACJA

Opakowanie zutylizować stosując zasady segregacji odpadów. Tekturę i karton wyrzucić do pojemnika na makulaturę, folię do pojemnika na tworzywa sztuczne przeznaczone do recyklingu.

Bezużyteczny produkt zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Symbol pojemnika na śmieci wskazuje, że na terenie UE nie wolno utylizować urządzeń elektrycznych razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi.

W celu utylizacji oddać produkt do punktu selektywnej zbiórki odpadów elektrycznych w swojej gminie albo zwrócić się do punktu, w którym produkt został zakupiony.

Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Konsumenci są prawnie zobowiązani do przekazywania zużytych baterii i akumulatorów do punktów selektywnej zbiórki odpadów.

Baterie i akumulatory można bezpłatnie oddać do gminnego/powiatowego punktu zbiórki lub do sklepu. Dzięki temu

można je zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska i odzyskać cenne surowce. W przypadku niewłaściwej utylizacji do środowiska mogą się uwalniać toksyczne substancje, które mają szkodliwy wpływ na zdrowie ludzi, zwierzęta i rośliny.

✓ WYKLUCZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadamiania. Nie ponosimy odpowiedzialności za bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe ani inne szkody oraz szkody następcze, będące skutkiem nieprawidłowej obsługi / niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

CE Produkt spełnia wymogi dyrektyw UE.

Zmiany techniczne zastrzeżone. Odpowiedzialność z tytułu błędów drukarskich wykluczona.

BESCHREIBUNG SYMBOLE | DESCRIPTION SYMBOLS

CE	Übereinstimmung mit den EU-Richtlinien | Conforms to the European directive
UKCA HARLOW CM19 5QB	UK Conformity Assessed
	Elektroschrott (WEEE-Richtlinie) | Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE-Guideline)
	Batterieentsorgungsinformation - Nicht in den Hausmüll! | Battery disposal information - Not for houswhold waste
	Bedienungsanleitung beachten! | Read the operating instructions carefully before use!
	Verwendung nur in Innenräumen | Indoor use only

Kundenservice | Customer service:

ANSMANN AG
Industriestrasse 10
97959 Assamstadt
Germany

Support & FAQ: ansmann.de

E-Mail: hotline@ansmann.de
Hotline: +49 (0) 6294 / 4204 3400

MA-1800-0059+1800-0060/V01/02-2024